

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 81 (1983)

**Heft:** 2

**Vereinsnachrichten:** VSVT Verband Schweizerischer Vermessungstechniker = ASTG  
Association suisse des techniciens-géomètres = ASTC  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SIA-FKV/SIA-GRG

Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure  
Groupe spécialisée des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs-géomètres

### Studienreise «Burgund»

#### Grobprogramm

Sonntag, 15. Mai

Anreise ab Sargans und St. Gallen nach Bern  
Bern ab ca. 10.00

Mittagessen im Schloss Môtier  
Fahrt nach Dijon, Ankunft ca. 18.00  
Hotelbezug

Montag, 16. Mai

Vortrag über Weinbau, Boden, Klima  
Besichtigung eines berühmten Rebberges  
Côte de Nuits, evtl. Stadtrundfahrt oder freie  
Besichtigung von Dijon  
Abend: Menue gastronomique in der Rôtis-  
serie du Chambertin

Dienstag, 17. Mai

Fahrt in die Gegend von Saulieu  
Orientierung über kulturtechnische, planeri-  
sche und landwirtschaftliche Probleme  
Empfang durch den Maire von Saulieu  
Besichtigung der Basilique St. Andoche  
Besichtigung des «Barrage de Chaboux»  
Rückfahrt nach Dijon. Abend zu freier Verfü-  
gung

Mittwoch, 18. Mai

Vormittag: Besichtigung kulturtechnischer  
Arbeiten in der Gegend von Beaune  
Besuch von Beaune, vor allem Hôtel-Dieu  
evtl. Besuch eines Kellers, evtl. Besuch des  
Château Rocheport  
Fahrt nach Lugny (nahe Tournus), Hotelbe-  
zug  
Abend: Menue gastronomique im Château  
Fleurville

Donnerstag, 19. Mai

Fahrt nach Beaune  
Vortrag über Weinkellerei, geführte Wein-  
degustation  
nach Wunsch freie Zeit zur Besichtigung von  
Beaune  
am frühen Nachmittag Rückreise zum Hotel  
Fakultativprogramm: Besichtigung von Tour-  
nus oder des Klosters Cluny

Freitag, 20. Mai

Rückreise ab Hotel in Lugny über Lons-le-  
Saunier-Pontarlier-Neuchâtel-Bern und auf  
den Anreiserouten nach Hause  
In Lons-le-Saunier wird ein kräftiges «Znüni»  
serviert.  
(Für den Rest der Reise sollten die Reserven  
der beiden Menues gastronomiques ausrei-  
chen!)

*Anmeldetermin:* 28. Februar 1983

Die Mitglieder der Fachgruppe Kulturinge-  
nieure des SIA erhalten die Anmeldeformu-  
lare zugestellt. Die Teilnehmerzahl ist auf 80  
Personen beschränkt. Die Anmeldungen  
werden in der Reihenfolge des Eingangs  
berücksichtigt. Vorangemeldete haben Prio-  
rität.

### Voyage d'étude en Bourgogne

#### Programme général

Dimanche, 15 mai 1983

Départ depuis Sargans et St-Gall pour Berne  
Départ de Berne à environ 10.00  
Dîner au Château de Môtier  
Déplacement à Dijon, arrivée à environ 18.00  
Prise de possession des chambres

Lundi, 16 mai

Exposé sur la viticulture, le sol, le climat  
Visite d'un vignoble célèbre de la Côte de  
Nuits, éventuellement tour de ville ou visite  
libre de Dijon  
Le soir: menu gastronomique à la Rôtisserie  
du Chambertin

Mardi, 17 mai

Excursion dans la région de Saulieu  
Orientation sur des problèmes agricoles de  
génie rural et d'urbanisme  
Réception par le maire de Saulieu  
Visite de la basilique St-Andoche  
Visite du barrage de Chaboux  
Retour vers Dijon. Soirée libre

Mercredi, 18 mai

Le matin, visite de travaux de génie rural  
dans la région de Beaune  
Visite de Beaune, principalement de l'Hôtel-  
Dieu  
Éventuellement visite d'une cave  
Éventuellement visite du Château Rocheport  
Déplacement vers Lugny (près de Tournus)  
Prise de possession des chambres  
Le soir: menu gastronomique au Château de  
Fleurville

Jeudi, 19 mai

Départ pour Beaune  
Exposé sur la vinification, dégustation com-  
mentée  
Selon le désir, temps libre pour la visite de  
Beaune  
Début de l'après-midi, retour à l'hôtel  
Programme facultatif: visite de Tournus ou  
du Château de Cluny

Vendredi, 20 mai

A partir de Lugny, retour en Suisse en  
passant par Lons-le-Saunier, Pontarlier, Neu-  
châtel, Berne et ensuite retour selon itiné-  
raire de départ  
A Lons-le-Saunier sera servi un solide «dix  
heures»  
(Pour le solde du voyage, les réserves des  
deux menus gastronomiques devraient suf-  
fire.)

*Délai pour l'inscription définitive:* 28 février  
1983.

Les membres du groupe spécialisé ont reçu  
un bulletin d'inscription individuel. Le  
nombre des participants est limité à 80. Les  
inscriptions seront prises en considération  
selon l'ordre de réception. Ceux qui se sont  
inscrit provisoirement auront naturellement  
la priorité.

## VSVT/ASTG/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungs-  
techniker  
Association suisse des techniciens-  
géomètres  
Associazione svizzera dei  
tecnici-catastali

#### Vermessungszeichnerin

mit Erfahrung in Nachführung und Güter-  
zusammenlegung sucht Stelle zur Vorbe-  
reitung auf den Fachausweis.

Offerten sind unter Chiffre Nr. 301/83 an  
die Stellenvermittlung zu richten.

**VSVT-Zentralsekretariat:**  
**ASTG secrétariat central:**  
Riant-Val, 1815 Baugy, Tel. 021/61 21 25

**Stellenvermittlung**  
Auskunft und Anmeldung:

**Service de placement**  
pour tout renseignement:  
Paul Gobeli, Im Ibach 6, 8712 Stäfa  
01/926 43 38 P  
01/216 27 60 G